

اداره مخصوصه

درسعادتده ياب على جوارنده

محل اداره :

مُشَارَقَةُ الْقُرْآنِ

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمنه موافق آثار جديده مع المنوئيه

قبول اولنور

درج ابدله بن آثار اعاده اولنور

دين، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتدن و سياسياتدن وبالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و شئون اسلاميه دن
بحث ايدر و هفته ده بر دفعه نشر اولنور.

درسعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

تاريخ تأسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

قيرله دن مقوا بورو ايله كوندر بليرسه سنوى
۲۰ غروش فضله آلنير

صاحب و مؤسلى :

ابوالعلا زين العابدين — ح. اشرف اديب

آبونه بدلى

سنه لى ۸۰
التى آيلنى ۴۰
غروش ۲۰

هر طرف ايجون

وقت بوله مدیغ بر بحث مدید آره سنده تمیز حق و باطله اساس اتخاذایدیله جک کبی حس ایتدیگم بواسطه حقننده یورونه جکم مطالعاتک قاصر و حقیقه غیر مقارن اولسه بیله هر حالده بیطرفانه اوله جفته اعتماد بیورلسنی رجا ایدرم .

عثمانی ترکری عربجهیی یا اولسانی غوامض و ادبیاتیه تعلم ویا کلماتک اصول و مشتقاتیه محال وضع و استعمالی تیقن ایتک مقصدیه تحصیل ایدرلر بیور یورسکیز . شق اول حقننده کی فکر من متحدایسه ده شق ثانی حقننده نقطه نظر من بر آز آریلیر . زیرا فکر و تجربه عاجزانه کوره عربی بی ترکیه یه یاردیمی اولور دیه شویله جه - تعبیر جائزایسه - اوستون کوری اوکرنلر هیچ بروقنده عربک آکلادی بی طرزده کلماتک اصول و مشتقاتیه محال وضع و استعمالی تیقن درجه سنده لسان عربی تحصیلیه موفق اوله مازلر . زیرا برلسانک اصولی ، مشتقاتی ، بونلردن هر برینک محل وضع و استعمالی بیلیمک اولسانی غوامضیه بیلیمک دیمکدر .

او حالده مسئله بنده کزک نظر مده لسان عربی بی السنه سائره کبی مستقل برلسان اوله رق تحصیل ایتک یعنی قواعد لسان عربی قوم عرب او قواعددن نه مقصد تعقیب ایدیورسه او مقصدی عیناً کوزتمک ایله عربینک ترکیه انشا و کتابی تقویه یه مداری اولور خولای قدییه باصمه قالب برقاج شی بلله مک شقیرینه منحصر قالور .

شق اوله کوره تحصیل عربی برعثمانی ترکیه برلسان همده پک مهم ، همده مفید برلسان قازاندره جنی ایچون معقولدر ، حتی واجب الاجرادر .

شق ثانی یه کوره تحصیل ایتسه - اعتراف ایدرم که - هیچ برشی آکلا به مم . زیرا هیچ برلسان دیگر برلسانک خدمتکاری اولوق اوزره تحصیل ایدیله مم . برلسان دیگر لساندن کلمات و اصطلاحات و حتی بعض تراکیب استعاده ایده بیلور . فقط بونلرک محال وضع و استعمالی دکشدر مدکجه یانجیلوق تمفاسنی اوزرلرندن سیله مم .

ترکجه ده مستعمل کلمات عربیه نک معانی صحیحه سنی برر بررقاموس ترجمه سینه مراجعتله تدقیق ایدم . بونلرک یوزده سکساتی وضع اصلیندن چیقمش ، معناسی تغیر ایتمش بولورز . بر درجه ده که اکثر کلماتی عربیدن مقتبس برجه یی عینی الفاظ عربیه ایله عربی یه ترجمه ونقل ایتسه ک ناشیده ، معناسی برعباره وجوده کلور .

بز اوتدن بری قواعد عربیه یی تحصیل پروغرمزه ادخال ایتمش اولدیغمن ایچون چوققلر من لسانلرینی اوسایه ده کوزل اوکرنیور ، کوزل یازیور ذهابنه دوشیورز . کنجلمن عربی قوتیه عثمانلیجه یی بللیور ظن ایدیورز . حالبوکه بنده کزجه امر بسبتون برعکسدر . اک فصیح ، اک اصطلاح پرداز . کاتمز اگر صرف و نحوی کوشک ایتسه عربی برعباره نک مائی استمخر اجدن عاجزدر . بر آز صرف ایله نحو کورمش ایتسه ینه کلماتک عربیده کی قوتنه ، مواضع استعمالنه واقف اولدیغنی ایچون اوکله لرک انجق ترکیه ده کی صورت استعماللرینه کوره خیال میال بر معنی سزر .

صربچدر . جناب حق کتاب عزیزنده آزر ابراهیمک پدری اولدیغنی ذکر بیورمشدر ، حالبوکه آزر کافر بالله ایدی ، دیمک که نسب شریف محمدی ایچنده کافر بالله وارایدی دیه ناظم حضر تلرینه اعتراض اوارد اولماز ، چونکه ایکی صنف اهل کتاب آزر ابراهیم علیه السلامک حقیقه پدری اولوب عموجه سی اولدیغنه اتفاق ایتمشلردر ، فقط عرب عموجه یه ده پدر اطلاق ایلدیکندن بوجهت ایله آزر قرآن کریمده ابراهیمک پدریدر دیه ذکر بیورلمشدر .

..

[فی ضماثر الکون] حالدر . [کون] وجود معناسنده در وضماثر کون: وجودک مستورات خفیه سی دیمکدر که بوراده اصلاب و احرام مراددر . [تختار] مضارع مجهول و [لم تزل] ک خبریدر . [امهات] نائب فاعل و امک جمی در . ام : بالذات و یا خود پدر و یا مادر جهتندن بالواسطه والده اولانه دینور . [آباء] ابک جمی در . اب : بالذات و یا خود پدر و یا مادر جهتندن بالواسطه والده اولانه اطلاق اولنور .

برکت زاده : اسماعیل حق

بقیه سی وار

لسان مسئله سی

ادیب محترم سلیمان نظیف بک افندی یه

«تصویر افکار» ک ۳ ایلول ۱۳۲۵ تاریخی نسخه سنده مندرج آئیده کی استیضاح ادبیانه لرینی او قودم :

معلم محترم ذهنی افندی حضر تلرله بابان زاده نعیم بک افندی یه

معلوم فاضلانلریدر که عثمانی ترکری عربجه یی ایکی صورت و مقصدله تعلم ایدرلر : یا اولسانی غوامض و ادبیاتیه تعلم ویا کلماتک اصول و مشتقاتیه محال وضع و استعمالی تیقن ایتک . شق اولک عسرت آلود و محتاج ازمنه نامحدود اولدیغنی ماومدر . فقط تحصیل اعدادی بی اکل ایتمش ویا ایتک اوزره بولمش صاحب سنی و فراست برکنجک طرز ثانیله لسان عربی تعلم ایچون اوج آیق برمدتک کفایت ایدوب ایتیه جکی لطفاً ایضاح بیوریلورسه امتک واسطه ادراک و افهامی اولان لسانه خدمت ایدلش اولور .

سلیمان نظیف

اولا مایه فخر و مباهات امت اولان استاد کاملمز ذهنی افندی حضر تلرله برلکده نام عاجزانه مک ذکر صورتیه ابراز بیوریلان توجه عظیمه عدم استحقاقی «این الثری و این الثریا» مصداق مؤید اوله رق علماً بیان ایله محضا بویله بر مسئله مهمه ده ذات عالیه یه مخاطب اولوق حیثیه سؤالکزی جوابسز برافماق غیرتنه دوشه رک بوبابده کی مطالعاتی عرضه جرأت ایده جکم .

ثانیاً مشاغل کثیره رسمیه نک بار ثقلت بخشاسی آتنده صحائف مطبوعاتک قارئلرینه اتحاف ایلدیکی شون دمامد نوک و بو میانه بونجه مناقشات باعث اولان لسان مسئله سنک بیکانه سی قالدیغ ایچون تعقیبه

ديمك كه شمدي به قدر عربي بي تحصيل ايجون طوتيلان اصول سقيم ايله عربي قوتيله تركجه اوكرنك شويله طورسون ، تركجه نك عربدن استعاره ايتديكي كلات سايه سنده و اوقوتله عربي بر عباره آكلاشيله بيلورمش .

نفسمده واقع اولان بر تجربه بو دعوامك الك صريح برهانيدر . وقتيله مكتب سلطاننده اوروپا ليسه لرني تقليدآ فرانسزجه به يارديي اولور ديه لاتينجه تدريس ايديلوردي . بزم مدرسه اصوله مشابه بر اصول سقيم ايله درت سنه دوام ايدن بر تحصيلدن صكره بوكون اولساندن نه بر كله بيلور ، نه بر قاعده سني تخطر ايديلورم . مع مافيه اوزمانلر هوراسي ، چيچه روكي لاتين اعظم اداسنك آثارندن منتخب پارچه لري ترجمه ايديلوردق . بو ترجمه لر دن على الاعلى درجه ده امتحان ده و يردم . لكن اوترجه لر فصل ياييلوردي ؟ هر كله مقابلي اولان فرانسزجه سي ايله بر لكده بر ترتيب مخصوص ايله حافظه به نقش ايديلور وييلمينه مترجم اوقوديفني آكلايور فكري و يريلوردي . ايشته اكثرى فرانسزجه مقابللري اولان كلاتك منشائي مشتق منهى اولان كله لري بز فرانسزجه ده كي مقابللريه درجه مشاهيتلري سايه سنده بللر ايدك . مع مافيه بو قدر امكدن صكره فرانسزجه مكنتسات لسانيه مزه برجه علاوه سنه هوراسلارك و برز لارك ذره قدر معاونت لري طوقوندي . نه دن ؟ چونكه بز لاتينجه بي لاتينجه اوكر نه جكز ديه اوقوميلوردق . فرانسزجه بي تقويه ايدر خلياى بي حاصل ايله تحصيل ايديلوردق . و فرانسزجه اوكرنك ايجون لاتينجه دن استمانه ايدجك يرد لاتينجه امتحاني صاومق ايجين فرانسزجه نك فيض همتته التجا ايديلور ايدك .

عثمانليجه ايله عربي لسانلري ده عيذله بو وضع ده در . اكر بز عربي بي لسان دينيدر ، لسان اكمل علميدر ، اسلافنك خزينه مخلفات قاميه سني آچار بر مفتاح معرفت وهنردر ديه اوكر نرسك . هم بر لسان اوكر نيلور ، درجه نهايه ده مستفيد اولورز . يوق اكر تركجه مزي تقويه به خادمدر ديه اوقور سهق امكلمز - يتش بيللق تجارب ايله ثابت اولديني اوزره - هبا اولور كيدر .

بر عثمانلي ترك يوزده سكسانك محال وضع و استعمال دي كشه رك لسانه چكن كلات عربيه نك معاني و صورت استعمال لرني نه قاموسدن اوكر نه نور نه ده آناز عربيه دن . چونكه آناز عربيه آكلايه مديبي كي قاموسدن لغت آرامسني ده بيلمز . بيلمده استعمال ايجو تحصيله تفكر و تأمله متوقف اولان اوكتابي قاريشدير مغه اوشه نير . آكا كلات عربيه نك معانيه ايله مواقع استعمالني بله تن شي جواهر ايله مشتقاته اولان وقوفي دكل ينه عثمانليجه ده كي مواقع استعمالني مكررا ايشيتميسيدر . شوراسي محققدر كه عثمانليجه ده مستعمل بالمله كلاتي جامع غايت مكمل بر لغت كتابي ايله اون بش يكرمي صيفه سي عربي و فارسي قواعدندن تركجه ده مستعمل اولانلرينه مخصوص بر قواعد كتابي بوايكي لسانك تركجه به ايدجكي معاونتدن تماماً مغني قيلار . [١]

[١] مع مافيه بواغنا هيچ بروقتده لسان عربدن استفناي مستلزم دكلدر .

استيضاحك قسم متبايسنده [٢] «شق اولك عسرت آلود و محتاج ازمنه نامحدود اولديني معلومدر . فقط تحصيل اعدادي بي اكمل ايتش ويا ايتك اوزره بولنش صاحب سعي و فراست بر كننجك طرز ثابنده لسان عربي تعلم ايجون اوج آيلق برمدتك كفائت ايدوب ايتبه جكي » سوال بيوريلور كه بوراده ده فكر عاليرينه اشتراك ايتكمده معذورم . واقما لسان عربي بي غوامض و ادبياتيله تلم معروف اولان اصول سقامت مشمول ايله عسرت آلود و محتاج ازمنه نامحدودر . فقط صرف كنند مزه راجع بر سيئه بي لسانه يوكلمك بيوك حقسنز لقدر . زيرا اكثر كلاتي بزجه مانوس اولان بر لسان نه قدر واسع ، نه قدر كوچ اولور سه اولسون ينه بز بر اجنبي لساني قدر مشكل التحصيل دكلدر .

فرانسزجه بي آز زمان ايجنده اوكرنك نه دن قابل اولسون ده عربي اولسون . شهه سز فرنكلرك السنه اجنييه حقنده تطبيق ايتدكاري «تحصيل طبيعي» اصولني بزده عربي به تطبيق ايدرسك ده ها چابوق اوكر نيرز . ايش معارف نظارتك بولسانك لسان اوله رق لزوم تحصيله قائل اولسنده ، «تحصيل طبيعي» اصولني تطبيق ايدجك معلملر يتشدير مسنده در .

تحصيل اعدادي اكمل ايتش ويا ايتك اوزره بولنش صاحب سعي و فراست بر كننجك لسان عربي كلاتك اصول و مشقائيله محال وضع استعمالني تبين ايدرك تعلم ايتشي بحشه كننججه قلمم اير كيليور . مكاتب رسميه مزده بوزواللي لسان نامنه ايديان بهوده فداكار اقلرله كنجلر مزك استعدادينه ايديان تحمفلر ساا شكنجه لر برزر كوزمك اوكنه كلورده تاجكر كا همدن بر آه ياس وحسرت قويلور . زواللي كنجلر مز تحصيل اعدادي بي اكمل ايدنجه به قدر عربي نامنه نه اوكر نيلور لك اوج آيد كلات عربيه نك اصولني ، مشتاتني ، بونلك مواقع استعمالني اوكرنك كي را ئرده ها كوسترسه نلر ؟ بويك بر كننج - اكر وار ايسه - نظر مرده عصر لرده بر يتيشن . نامه آيدلر ديكيه جك اعظم امتدندر . يوق اكر مقصد كلات عربيه نك تركجه ده كي قوتيله مواقع استه الي بيلمك ايسه اوكنج ذاتا اودرجه تحصيلي اكتساب ايدنجه به قدر مملكه و تكرر استعمال سايه سنده بوني الله ايتش اوله جقدر . ذاتا حاصل اولمش بر مطلب ايجون يكيدين اوج آي فدا ايتسني محلي يوقدر . اودرجه ده كي سرمايه لريله معيت ادبيانه لرنده حمايت مطبوعاتي يازيلريله تزيين ايدن ، انشاده كي بهر لريله معلملرني چكن كنجلرك اليوم موجود اولسي بونك الك قوي برهانيدر .

استيضاح عاليرينه جوابم شمديك بوقدر در . مطالعاتك زوفني

زيرا فكر واعتقاده كوره تحصيل كورمش اولق داعيه سنده بولنان بر ترك وحق بر مسلمان لسان عربي ايله مترقي اقوام اجنييه دن برينك لسانه واقف دكلسه وطنه مطلوب اولديني درجه ده خادم اوله ماز .

[٢] دعوانك ايشته هر لحظه تصادف ايديله جك برهينندن بري ده ها ، «متباقي» كله سني «باقى» معنا سنده قوللا نوب طور بيورز . فقط سليقه عربيه بوندن ابا ايدر ، ديه بوكا يا كلش ده ديه ميورز . بوده بك طبيعيدر . چونكه تركجه نك مال مشروع و حلال اولمشدر . تركلر بونده ايستدكاري كي تصرف ايدرلر .

و حظوظ شخصی یولیله استیفا ایدیلورکه بوجمله قطع مراتب ایدن ذوات مدنیت کامله لوازمی استحضار ایدر و کندی درجه سنه و اصل اولان اخوان وجدانیله بین الانسان قواعد و دو محبتی احیا و اصول حق و عدالتی نشره موفق و مقتدر اولورلر.

ذاتاً سعادت انسانیته نهایت دنیویه سی، حکما و عقلانک اقصای مساعیسی ده بونقطه در.

بوعقیده درکه، انسانی احوال حیاتی و معاشرت نوعیه حیوانات و حشیه و سباع ضاریه دن فرق و تمیز ایدر. بونلر و امثالی و حوش و بهائم، حشرات و سواثم، دشمنلرینک مضرتی مدافعه خصوصنده بر اصول معقول اتخاذیله حفظ حیاته مقتدر اوله مدققرندن دائمخوف و دهشت و فزع و وحشت حالنده تک و تنها اصرار حیات ایدرلر. بوعقیده درکه، ابنای بشری یکدیگرینی باع و افتراسه باعث اولان تناصر و تقاطعی زجر و ازاله ایلر.

بو حاللر علی الاکثر بیانی جانورلر، یرنجی حیوانلر آره سنده وقوعه کلور.

ایشته بوعقیده درکه، صاحبی خسائس صفات ایله مخلوق اولان حیواناته مشاکلتدن منع ایدیور.

بوعقیده، فکری تشجید ایله حرکاتی اصلاح، عقلی تربیه ایله قوتی تعدیل، نفسی تهذیب ایله اوساخ رذائلدن تطهیر ایدیور.

ایسترایسه کز، بوعقیده یی انکار ایدنلرک، انسانی ده سائر حیوانات کبی ظن ایدنلرک، احواله نظر عبرت و عین بصیرتله بر بافکیز، نلر کور رسکیز: دنائتلرک، سفالتلرک، فجورک، شرورک، انواعی و صولک درکاتی.

البته حیوانیت منزله سنه سقوط ایتمکه عقلک حرکات فکریه. سنه توقف عارض اوله جفی بر امر طبیعی در.

ایکنی عقیده نک لوازمی: بر قومک منسوب اولدینی امت اشرف ام اولدینی و مخالفینک باطل طریقسه سالک نولر قوی اعتقادده بولمسی، افرادی اوصاف فاضله، و مفاخر ملیده ام سائر ایله مجد و تعالی مسابقلرینه دعوت و عقلی، نفسی، معاشی، معادی، هر درلو مزایای اجتماعی اقسامنده دیگر اقوامه تقدم و تغلب ایچون اتفاق و اتحاد ترغیب ایدر.

بوعقیده اربابی مغل عز و شرف اولان حرکات ردیه دن کنیدیلری احتراز ایتدکری کبی اخر طرفدن نه نفسلری و نه ده ابناء ملتی اوزرنده ظلم و تعدی و قوعسه قطعاً راضی اوله مازلر. بو ذاتی ملتیرینه یاقشدیره مازلر.

انلر بشقه افوامده کوردکری معالی و مفاخرک ده ااعلا و ده ااکملی کنیدی ملتیرنده کوره مزلرسه دلخون اولورلر. و شان انساندن ممدود اولان هر کونا علو و سعادت هر قومدن زیاده کنیدی امتلرینه لایق کوررلر.

بو اعتقادده بولنان کسه ملتینی دهرک نواب و مصائبی التنده ذلیل

خالصیندن آیره حق فکر نقاد ادبیانه لریذر. افکارمک خطا اولان جهتلری صرف شخصی راجعدر. صواب اولانلری ایسه ملتک محصه افکارندن مقتبس اولدینی ایچون بنده کزه بر مزیت زانده بخش ایتز.

احمد نعیم

دینک فوائد مدنیه سی

دین، عقول انسانه باشلیجه اوج عقیده تلقین. و نفوس بشری دیگر اوج خصلته ترین ایدرکه، بونلردن هر بری موجودیت مایه نک دعائی، هبت اجتماعیته نک قوائی، و مدنیتک ده اساس محکمیدر.

بونلردن هر بری جمیع شعوب و قبائلی منتهای کاله طوغری ایلرولمکه سوق، و طریق سعادتده تفوقه تشویق ایدر.

بونلردن هر بری، نفوس بشری ایقاع شرو شقاقندن، ایجاد اختلاف و نفاقدن مانع برر قوتدر.

برنجی عقیده: انسانک «ملک ارضی» اشرف مخلوقات اولدیفنه اینانمسی.

ایکنی عقیده: هر دین صاحبی کنیدی ملتک اشرف ام اولدیفنه مخالفلرینک بر طریق باطله سلوک ایله دوچار ضلال اولدققرینه قانع اولمسی.

اوچنجی عقیده: انسانک، ده اواسع ده اعالی دیگر بر عالمه عروج، و مکاره و متاعیله دارالاحزان و بیت الآلام اطلاقه شایان اولان تنکمنای فنادن مدتی توکنمز، سعادتی بجز، الم و کدردن حالی رفسحتقزای بقایه انتقالی خصوصده لازمکلان فضائل و کالانی تهشیه و احضار ایچون، بوعالم حیاته کلدیکنه قائل بولمسیدر.

بوعقائد ثلاثه ک هبت اجتماعی و مدنیت صحیح اوزرنده اولان تأثیرات جایزه و فوائد جلیله سنده غفلت ایدیلمه ملیدر.

انواع و افراد اسان ارسنده روابط و مسالمتک، حسن معاشرتک اصلاح و ادامیه سی ایله جنس بشرک بقای سعادت تأمین، و هم امی کالات عقلیه و فضائل نفسیه مراتبده تکامله اماله و ترغیب ایدن شو اوج عقیده در.

بوعقائد ثلاثه دن هر برینک کنیدینه مخصوص بعض لوازمی وارددر.

برنجی عقیده نک لوازمی: انسانک اشرف مخلوقات «ملک ارضی» اولدیفنه اینانمق بهممه حال خصال بهمیه دن توقی و صفات حیوانیه دن اجتناب ایتمه سی استلزام ایدر.

شبهه یوقکه، بوعقائد هر کیمده تقدیر قوتلی اولورسه حیوان صفتی اکتسابدن اودرجه نفرت ایدر.

و شبهه یوقدرکه، بونفرت نه مرتبه شدتلی اولورسه روح بشر او نسبتده عالم عقلیه یه تقرب ایدر.

عقل بشر کسب علویت ایتدیکجه حقوق مدنیه اصولیه ایفا